

Назаренко Татьяна Юрьевна

Nazarenko Tatyana Yuryevna

старший преподаватель кафедры
иностраных языков и межкультурных
коммуникаций Уральского государственного
университета путей сообщения

Senior Lecturer, Foreign Languages
and Intercultural Communications
Department, Ural State
University of Railway Transport

РАЗВИТИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ С ПРИМЕНЕНИЕМ ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ BLACKBOARD

THE DEVELOPMENT OF STUDENTS' INDEPENDENCE WHEN TEACHING FOREIGN LANGUAGES THROUGH BLACKBOARD E-LEARNING SYSTEM

Аннотация:

В статье затронута проблема развития самостоятельности студентов как важного личностного качества, определяющего успешность профессиональной деятельности молодого специалиста и его способность к дальнейшему обучению на протяжении всей жизни. Автором раскрывается сущность понятий «самостоятельность» и «самостоятельная работа студента». Представлены виды работ и этапы занятий, способствующие активному развитию самостоятельности обучающихся. Подчеркивается важность развития самостоятельности уже в первом семестре обучения в вузе, так как отмечается, что у студентов-первокурсников, как правило, не развита саморегуляция, им не хватает ответственности, силы воли, желания ставить перед собой конкретные цели и достигать их. Основной акцент в исследовании сделан на преимуществах использования в учебном процессе современной электронной образовательной системы Blackboard в целях развития самостоятельности у студентов в ходе изучения иностранных языков.

Ключевые слова:

самостоятельность, самостоятельная работа студента, обучение иностранным языкам, учебная деятельность, электронная образовательная система Blackboard.

Summary:

The paper deals with the development of students' independence as an important personal quality that determines the success of young specialists' professional activity and their ability to be involved in continuing education. The author reveals the essence of the concepts of independence and student's independent work. The research presents the types of work and stages of classes that contribute to the active development of students' independence. It is important to develop independence in students in the first semester since first-year students, as a rule, lack self-regulation, responsibility, willpower, the desire to set specific goals and achieve them. The study focuses on the advantages of modern Blackboard e-learning system that is to develop students' independence while learning foreign languages.

Keywords:

independence, students' independent work, foreign language learning, training activity, Blackboard e-learning system.

Современный учебный процесс требует постоянного совершенствования, что обусловлено происходящей сменой социальных ценностей и приоритетов. Рынок труда заинтересован в специалистах, способных самостоятельно добывать необходимые знания, овладевать новыми способами той или иной деятельности, творчески подходить к решению возникающих проблем, т. е. в специалистах, обладающих таким качеством, как самостоятельность, и ориентированных на непрерывное обучение в течение всей жизни.

Конечной целью и результатом получения высшего образования, по мнению Т.Н. Коротенко, является «приобретение и усвоение знаний, умений и навыков, которые не утратятся со временем, не потеряют своего основного предназначения и не отложатся в пассивный запас» [1, с. 84]. Таким образом, современная система образования должна создавать такие условия, в которых студенты смогут проявить свою интеллектуальную и познавательную активность, самостоятельность творчески мыслить, а также будут получать новые знания и навыки для дальнейшего развития.

Современное положение в подготовке квалифицированных специалистов со знанием иностранных языков также требует коренного изменения форм и методов обучения. Главными характеристиками выпускника Уральского государственного университета путей сообщения (УрГУПС) являются его компетентность и мобильность. В связи с этим акценты при изучении дисци-

плины «Иностранный язык» переносятся на процесс познания, эффективность которого в значительной степени зависит как от познавательной активности студентов, так и от их самостоятельности. А самостоятельность, по-видимому, будет являться для них одним из самых востребованных профессиональных качеств. По словам Е. Галицких, она является «особым качеством профессионального сознания будущего специалиста» [2, с. 163].

В настоящее время меняется методический подход к обучению иностранным языкам в языковых вузах в связи с принятием ФГОС 3++, в котором прописаны ориентиры при разработке и реализации программ для организаций высшего образования. Согласно рабочей программе дисциплины (модуля) «Иностранный язык», закрепленной за кафедрой «Иностранные языки и межкультурные коммуникации» (ИЯ и МК), на освоение иностранного языка отведено 144 часа аудиторной и 180 часов самостоятельной работы, 36 часов на контроль.

Таким образом, самостоятельной работе студентов в системе высшего образования уделяется большое внимание, однако многие молодые люди, поступив в вуз после школы, не обладают таким важным личностным качеством, как самостоятельность.

В.С. Безрукова определяет самостоятельность как положительное качество личности, проявляющееся в инициативности, критичности, саморегуляции, чувстве личной ответственности за себя и свою деятельность, в умении ставить перед собой определенные цели и добиваться их собственными силами [3].

Ю.А. Коноводова под самостоятельностью понимает умение работать целенаправленно и по плану, выбирать наиболее рациональные приемы учебного процесса, правильно рассчитывать свои силы и учитывать результаты собственной деятельности [4].

Проанализировав эти определения и учитывая точку зрения И.А. Гиниатуллина, который выделяет такие признаки самостоятельности, как личное выполнение учебных действий, целеустремленность в работе, инициативность, собственные усилия студентов, творческий характер деятельности [5], можем утверждать, что у многих студентов первого курса не развита саморегуляция, им не хватает ответственности, силы воли, а главное – желания ставить перед собой определенные цели и самим их достигать, планировать свою деятельность самостоятельно.

Таким образом, первоочередной задачей преподавателей в процессе обучения иностранным языкам становится развитие самостоятельности студентов. К ее систематическому развитию необходимо приступать уже в первом семестре обучения, т. е. на начальном этапе, поскольку процесс развития происходит медленно.

Навыки самостоятельности формируются у студентов при выполнении самостоятельной работы. «Самостоятельная учебная работа студента – это род деятельности, который включает в себя поиск источников познания, средства осуществления и результаты познавательной деятельности, проводимой без прямой помощи преподавателя» [6, с. 28].

По определению Е.Н. Трущенко, самостоятельная работа студентов в вузе представляет собой внутренне мотивированную деятельность, предполагающую осознание ее цели, придание ей определенного личностного смысла, наличие самоконтроля и подчинение выполнению этой задачи другим интересам и форм своей занятости, самоорганизацию во времени и пространстве [7].

П.И. Пидкасистый называет самостоятельную работу «основой образования» [8, с. 53]. И это действительно так. Опыт работы показывает: самостоятельная работа будет результативна только в том случае, если она обусловлена внутренней мотивацией студента, его целенаправленностью на освоение учебного материала, стремлением к более высоким результатам и если у обучающегося развита способность к планированию.

Н.А. Маркова предлагает следующую поэтапную характеристику самостоятельной работы студентов. Теоретически в самостоятельной работе можно выделить такие направления деятельности, как познавательное, практическое и организационно-техническое. На практике процесс формирования навыков самостоятельности можно разделить на три этапа. Первый включает формирование у студентов умений воспринимать предъявленный преподавателем учебный материал. На втором у обучающихся формируются умения и навыки самостоятельной работы, студенты уже самостоятельно изучают и осмысливают новый учебный материал. Третий этап предполагает переработку материала и закрепление знаний, умений и навыков. На этом этапе студенты передают изученный ими материал, используя приемы самоконтроля. Например, при повторении или текущей проверке знаний отвечают на контрольные вопросы по содержанию материала или выполняют тестовые задания [9]. Далее студентов учат рационально использовать приемы самоконтроля и выполнять поисковые действия в работе с дополнительными средствами обучения – в нашем случае с привлечением электронной образовательной системы Blackboard, которая обеспечивает развитие творческой самостоятельности обучающихся [10]. На этом этапе студентов учат самостоятельно решать проблемы, проводить исследовательскую работу и находить конструктивные решения.

Р.А. Бьорк и Э.Л. Бьорк отмечают, что эффективное обучение можно рассматривать как своего рода задачу решения проблем. Обучающимся необходимо найти операции и действия, которые сделают материал, подлежащий изучению, пригодным для повторного использования через какой-то промежуток времени, а для оптимизации обучения необходимо ввести «желательные трудности» (*desirable difficulties*). Авторы подчеркивают, что «желательные трудности» должны присутствовать, потому что успешное взаимодействие с ними запускает процессы, которые поддерживают обучение, понимание и запоминание. Они становятся «нежелательными трудностями» (*undesirable difficulties*), если ученик не имеет возможности успешно справиться с ними [11].

Рассмотрим несколько этапов занятия с методикой проблемного обучения на тему «Интернациональная и псевдоинтернациональная лексика».

1-й этап. Постановка учебной проблемы

Заостряем внимание обучающихся на интересном факте, что в английском и немецком, французском и русском языках встречается похожая лексика. Некоторые слова звучат очень похоже (в качестве примера на доске записываем слова): *an apple / der Apfel* – «яблоко». Другие одинаково пишутся или читаются: *a hand / die Hand* – «рука», *a mouse / die Maus* – «мышь».

Казалось бы, это должно существенно облегчить понимание и изучение иностранных языков. Однако это не совсем верно. Например: *a magazine / das Magazin / magazine* – в переводе на русский язык во всех трех языках означает 'иллюстрированный журнал', а не 'магазин', как хотелось бы перевести студентам. Эти примеры вызывают интерес у обучающихся и оживляют учебный процесс. Таким образом, подводим студентов к противоречию и предлагаем им самим найти способ его разрешения.

2-й этап. Работа студентов

Обучающиеся генерируют идеи, которые помогли бы им решить эту проблему противоречия. Подводим студентов к проблемному вопросу и определенным выводам. Например, спрашиваем, чем они могут объяснить общность представленной лексики.

3-й этап. Обработка информации

Определяем проблемные теоретические и практические задания (например, исследовательские).

Разбираем пример: *What are you going to give your friend for her birthday?* (Что ты собираешься подарить подруге на день рождения?) – *A bucket.* (Ведро). Поясняем, что если речь идет о цветах, то следует ответить *flowers* или *a bouquet*.

4-й этап. Решение проблемы

На этом этапе студенты самостоятельно, в паре или в мини-группе ищут информацию и узнают новые факты, затем проводится краткий анализ, делаются выводы, и занятие продолжается.

Все эти этапы, реализованные через учебный процесс в разных учебно-организационных формах и методах, имеют практическую значимость в формировании личности, формируют особый стиль умственной деятельности, исследовательской активности и самостоятельности студентов.

Обучающиеся должны принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственными за то, что они делают во время самостоятельной внеаудиторной подготовки: успешное изучение предмета возможно только при систематической самостоятельной работе над ним.

Вот одно из заданий в электронной системе Blackboard, которое предлагается выполнить студентам при изучении темы «Транспорт».

Read the text and answer: how could you make this motorbike more attractive to bikers?

The world's first hydrogen-powered motorbike can reach 80 kph in 12 seconds. It produces no pollution and is almost silent. However, the hydrogen fuel cell costs 15000\$ and motorbike fans don't like the idea of a 'noise-free' bike!

В процессе выполнения подобных заданий обучающиеся осознают, что это та особая форма обучения, выполнение которой требует творческого подхода и умения получать знания самостоятельно.

Формирование принципа сознательности как важной составляющей понятия «самостоятельность» при выполнении подобных заданий становится необходимым шагом в изучении иностранного языка [12].

Отсутствие живого общения между обучающимися и преподавателем в процессе работы на платформе Blackboard, когда рядом нет человека, который мог бы эмоционально окрасить знания, является значительным минусом. Становится понятно: во время самостоятельной внеаудиторной подготовки необходима жесткая самодисциплина. Таким образом, результат обучения будет напрямую зависеть от самостоятельности и сознательности самого студента [13, с. 118].

В процессе изучения иностранного языка обучающимся необходимо достичь достаточно высокого уровня самостоятельности, который позволит им в дальнейшем выполнять задания

различной сложности, получать новые знания и применять их в своей профессиональной деятельности. Важно подчеркнуть, что электронная образовательная система Blackboard дает возможность студентам самостоятельно осуществлять поисковую деятельность с целью углубления уже имеющихся знаний в определенной области и развивает навыки систематического применения полученных знаний на практике.

Поскольку Blackboard – это интерактивная среда для обучения, взаимодействия и обмена информацией между обучаемыми и преподавателями, она значительно повышает интерес студентов к процессу обучения иностранным языкам и становится полезной в развитии их самостоятельности.

Студентам открыт постоянный доступ ко всей необходимой информации, они могут не только изучить обязательный материал, но и ознакомиться с дополнительной литературой. Таким образом, появляется потребность в самообразовании.

Blackboard дает возможность преподавателям отследить активность того или иного студента в системе, а для анализа результатов самостоятельной работы в Blackboard встроены различные механизмы контроля знаний.

Таким образом, приходим к выводу, что роль электронной образовательной системы Blackboard в развитии самостоятельности при изучении иностранного языка значительна, так как:

- данная система учитывает потребности и интересы каждого студента, что служит важным фактором повышения его мотивации;
- процесс обучения становится более интересным и приобретает практическую направленность: у обучающихся возникает желание добиться большего;
- происходит развитие творческой активности студента и его личностной ответственности за результативность обучения.

Анализ ежегодных отчетов автора статьи о результатах итогового тестирования студентов по английскому языку в электронной системе Blackboard за последние пять лет (6 групп, 94–98 чел.) (рис. 1) позволил сделать следующий вывод: значительное улучшение результатов итогового тестирования за последние годы (с 76 до 98 %) можно объяснить повышенным интересом современных студентов к самостоятельной работе в электронной образовательной системе, их желанием самостоятельно добиться более высоких показателей при выполнении заданий и контрольных работ в процессе обучения. Немаловажную роль также играют продуманное структурирование учебного материала, представленного преподавателем в данной системе, насыщение его иллюстрациями, которые не ограничиваются изображениями, но включают также аудио- и видеоматериалы. Помимо этого, преподаватели своевременно обновляют контент и отслеживают динамику его изучения студентами.

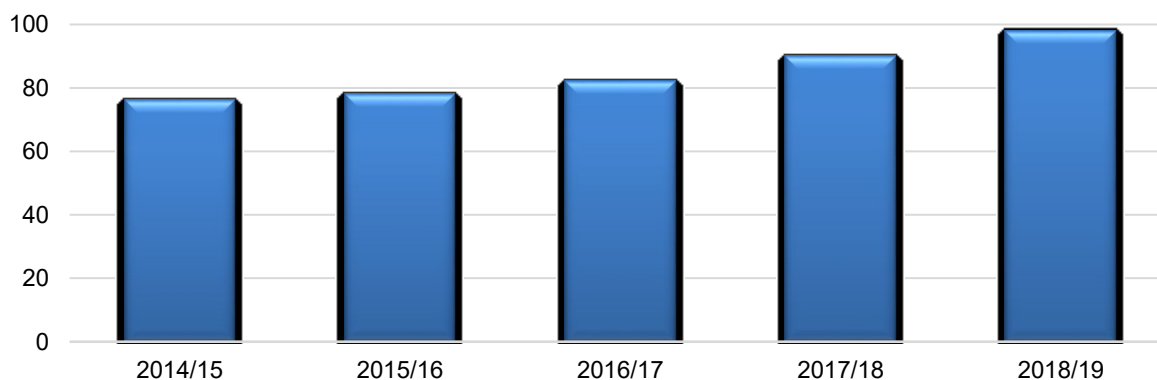


Рисунок 1 – Результаты итогового тестирования студентов в системе Blackboard за 2014–2019 гг.

В целом, на наш взгляд, применение электронной системы Blackboard дает возможность изменить качество преподавания иностранного языка, помогает развить самостоятельность и значительно расширить языковые возможности студентов, стимулировать их интерес к занятиям, обеспечить усвоение материала наиболее полно и с пользой для себя. Последнее означает, что студенты думают о том, что они изучают, применяют это в реальной жизни или для дальнейшего обучения, т. е. могут продолжать учиться самостоятельно [14].

Ссылки:

1. Коротенко Т.Н. Профессиональная компетентность и познавательная компетенция: обоснование и взаимосвязи // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2012. № 7. С. 77–85.

2. Галицких Е. Организация самостоятельной работы студентов // Высшее образование в России. 2004. № 6. С. 160–163.
3. Основы духовной культуры (энциклопедический словарь педагога) / сост. В.С. Безрукова. Екатеринбург, 2000. 937 с.
4. Коноводова Ю.А. Актуальность самостоятельной работы школьников в образовательном процессе // Педагогика: традиции и инновации : материалы II междунар. науч. конф. Челябинск, 2012. С. 105–106.
5. Гиниатуллин И.А. Самостоятельная учебная деятельность по овладению иностранным языком на специальном факультете : учеб. пособие к спецкурсу. Екатеринбург, 1990. 95 с.
6. Самостоятельная работа студентов : метод. указания / сост.: А.С. Зенкин, В.М. Кирдяев, Ф.П. Пильгаев, А.П. Лащ. Саранск, 2009. 35 с.
7. Трущенко Е.Н. Организация самостоятельной работы студентов вуза на основе компетентного подхода к профессиональной подготовке специалистов : автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2009. 25 с.
8. Пидкасистый П.И. Организация учебно-познавательной деятельности студентов. 2-е изд., доп. и перераб. М., 2005. 144 с.
9. Маркова Н.А. Развитие самостоятельности в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Молодой ученый. 2015. № 5 (85). С. 493–496.
10. Кудряшова А.В., Горбатова Т.Н., Эффективность развития творческой самостоятельности студентов неязыковых вузов в процессе обучения иностранному языку // Молодой ученый. 2014. № 21. С. 641–643.
11. Bjork R.A., Bjork E.L. Forgetting as the Friend of Learning: Implications for Teaching and Self-Regulated Learning // *Advances in Physiology Education*. 2019. Vol. 43, iss. 2. June. P. 164–167. <https://doi.org/10.1152/advan.00001.2019>.
12. Маркова Н.А. Указ. соч.
13. Назаренко Т.Ю. Роль дистанционных технологий в процессе формирования профессиональных компетенций у студентов-экономистов заочной формы обучения на занятиях по английскому языку // Общество: социология, психология, педагогика. 2017. № 7. С. 116–119. <https://doi.org/10.24158/spp.2017.7.23>.
14. Грудзинская Е.Ю., Марики В.В. Активные методы обучения в высшей школе : учебно-методические материалы по программе повышения квалификации «Современные педагогические и информационные технологии». Н. Новгород, 2007. 182 с.

References:

- Bezrukova, VS 2000, *Fundamentals of Spiritual Culture (Encyclopedic Dictionary of the Teacher)*, Ekaterinburg, 937 p., (in Russian).
- Bjork, RA & Bjork, EL 2019, 'Forgetting as the Friend of Learning: Implications for Teaching and Self-Regulated Learning', *Advances in Physiology Education*, vol. 43, iss. 2, June, pp. 164-167, <https://doi.org/10.1152/advan.00001.2019>.
- Galitskikh, E 2004, 'Organization of Independent Work of Students', *Vysshee obrazovanie v Rossii*, no. 6, pp. 160-163, (in Russian).
- Giniatullin, IA 1990, *Independent Educational Activity on Mastering a Foreign Language at a Special Faculty: Textbook to the Course*, Ekaterinburg, 95 p., (in Russian).
- Grudzinskaya, EYu & Mariko, VV 2007, *Active Teaching Methods in Higher Education: Teaching Materials on the Program of Professional Development "Modern Pedagogical and Information Technologies"*, Nizhny Novgorod, 182 p., (in Russian).
- Konovodova, YuA 2012, 'The Relevance of Independent Work of Students in the Educational Process', *Pedagogika: traditsii i innovatsii: materialy II mezhdunar. nauch. konf.*, Chelyabinsk, pp. 105-106, (in Russian).
- Korotenko, TN 2012, 'Professional and Cognitive Competence: Grounding and Interrelations', *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, no. 7, pp. 77-85, (in Russian).
- Kudryashova, AV & Gorbatova, TN 2014, 'The Effectiveness of the Development of Creative Independence of Students of Non-Linguistic Universities in the Process of Learning a Foreign Language', *Moloday ucheny*, no. 21, pp. 641-643, (in Russian).
- Markova, NA 2015, 'Development of Independence in the Process of Learning a Foreign Language in a Non-Linguistic University', *Moloday ucheny*, no. 5 (85), pp. 493-496, (in Russian).
- Nazarenko, TYu 2017, 'The Role of Online Technologies in the Formation of Extramural Economic Students' Professional Competencies During Learning English', *Obshchestvo: sotsiologia, psikhologia, pedagogika*, no. 7, pp. 116-119, <https://doi.org/10.24158/spp.2017.7.23>, (in Russian).
- Pidkasisty, PI 2005, *Organization of Educational and Cognitive Activity of Students*, 2nd ed., Moscow, 144 p., (in Russian).
- Trushchenko, EN 2009, *Organization of Independent Work of University Students on the Basis of Competence Approach to Professional Training of Specialists*, PhD thesis abstract, Moscow, 25 p., (in Russian).
- Zenkin, AS, Kiryaev, VM, Pilgaev, FP & Lashch, AP 2009, *Students' Independent Work: Methodical Instructions*, Saransk, 35 p., (in Russian).